

32004L0075

L 157/100

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

30.4.2004

DIREKTIVA SVETA 2004/75/ES**z dne 29. aprila 2004****o spremembi Direktive Sveta 2003/96/ES glede možnosti Cipra za uporabo začasnih izjem ali znižanih stopenj obdavčitve energentov in električne energije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 93 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije ⁽³⁾ je z 1. januarjem 2004 nadomestila Direktivo Sveta 92/81/EGS z dne 19. oktobra 1992 o usklajevanju struktur trošarin za mineralna olja ⁽⁴⁾ in Direktivo Sveta 92/82/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju trošarinskih stopenj za mineralna olja ⁽⁵⁾. Določa fiskalne strukture in stopnje obdavčitve za energente in električno energijo.

(2) Najnižje stopnje, ki jih določa Direktiva 2003/96/ES, lahko povzročijo resne gospodarske in socialne težave v nekaterih državah članicah, med katerimi je tudi Ciper, zaradi sorazmerno nizke predhodno uveljavljene stopnje trošarine, nedokončane gospodarske tranzicije, sorazmerno nizkih stopenj prihodka ter njihove omejene možnosti izravnave tega davčnega bremena z zniževanjem drugih davkov. Ta porast cen, ki je posledica uporabe najnižjih stopenj, ki jih določa Direktiva 2003/96/ES, bo po vsej verjetnosti negativno vplivala na njihove državljane in nacionalna gospodarstva, pri čemer bo na primer prekomerno obremenila mala in srednje velika podjetja.

(3) Zato je Cipru začasno dovoljena uporaba dodatnih izjem ali nižjih stopenj obdavčitve v primerih, kadar to ne bo škodovalo pravilnemu delovanju notranjega trga in ne bo imelo za posledico izkrivljanja konkurence. Poleg tega je potrebno, skladno z načeli, na podlagi katerih so bila prvotno odobrena prehodna obdobja v skladu s Direktivo 2003/96/ES, kakršne koli take ukrepe zasnovati tako, da bodo zagotavljali postopno usklajevanje z veljavnimi najnižjimi stopnjami Skupnosti.

(4) Ta direktiva ne vpliva na izid postopkov, izvedenih na podlagi členov 87 in 88 Pogodbe, ki se nanašajo na izkrivljanje delovanja enotnega trga. Ne razveljavlja zahteve, da države članice Komisijo v skladu s členom 88 Pogodbe uradno obvestijo o primerih morebitne državne pomoči.

(5) Besedilo člena 30 Direktive 2003/96/ES je treba razjasniti.

(6) Določbe te direktive se morajo uporabljati od datuma pristopa novih držav članic. Nujnost zadeve upravičuje izjemo od šesttedenskega obdobja, ki ga določa točka 1.3 Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji.

(7) Direktivo 2003/96/EGS je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 2003/96/EGS se s tem spremeni:

1. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 18b

1. Ne glede na obdobja, določena v odstavku 2 in pod pogojem, da se s tem bistveno ne izkrivlja konkurenca, se državam članicam, ki imajo težave pri izvajanju novih najnižjih stopenj obdavčitve, omogoči prehodno obdobje do 1. januarja 2007, zlasti z namenom izogibanja ogrožanja stabilnosti cen.

2. Republika Ciper lahko uporabi prehodno obdobje do 1. januarja 2008 za prilagoditev svojih nacionalnih stopenj obdavčitve plinskega olja in kerozina, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo, novi najnižji stopnji v višini 302 EUR za 1 000 l in do 1. januarja 2010, ko naj bi dosegla 330 EUR. Vendar pa stopnja obdavčitve plinskega olja in kerozina, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo, od 1. maja 2004 dalje ne sme biti nižja od 245 EUR.

⁽¹⁾ Mnenje, podano 20. aprila 2004 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje, podano 31. marca 2004 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

⁽⁴⁾ UL L 316, 31.10.1992, str. 12. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 94/74/ES (UL L 365, 31.12.1994, str. 46).

⁽⁵⁾ UL L 316, 31.10.1992, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 94/74/ES.

Republika Ciper lahko uporabi prehodno obdobje do 1. januarja 2010 za prilagoditev svoje nacionalne stopnje obdavčitve neosvinčenega motornega bencina, ki se uporablja kot pogonsko gorivo, novi najnižji stopnji v višini EUR 359 za 1 000 l. Vendar pa stopnja obdavčitve neosvinčenega motornega bencina od 1. maja 2004 dalje ne sme biti nižja od 287 EUR za 1 000 l.

3. V določenih prehodnih obdobjih, države članice postopno zmanjšujejo razlike z ozirom na nove najnižje stopnje obdavčitve. Vendar, kadar razlika med nacionalno in najnižjo stopnjo obdavčitve ne presega 3 % te najnižje stopnje, zadevna država članica s prilagoditvijo svoje nacionalne stopnje obdavčitve lahko počaka do izteka obdobja.“

2. V členu 30 se doda naslednje:

„Sklicevanje na razveljavljene direktive se razlaga kot sklicevanje na to direktivo.“

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, od datuma začetka veljavnosti te direktive. Komisiji nemudoma sporočijo besedilo teh ukrepov in korelacijsko tabelo med temi ukrepi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih ukrepih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način takšnega sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedilo glavnih določb nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo na področju, na katerega se nanaša ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati ob upoštevanju in z dnem začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške. Države članice jo prenesejo v svojo nacionalno zakonodajo na isti datum. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 29. aprila 2004

Za Svet

Predsednik

M. McDOWELL